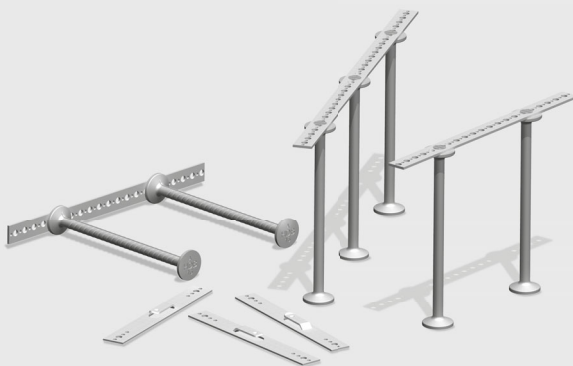


HALFEN HDB

INST_HDB 04/19

- (GB)** Shear rails
- (D)** Dübelleisten
- (F)** Armatures anti-poinçonnement
- (ES)** Armaduras de punzonamiento
- (NL)** Dwarskrachtwapening
- (PL)** Zbrojenie na przebicie
- (SE)** Skjuvankare
- (CZ)** Smykové lišty



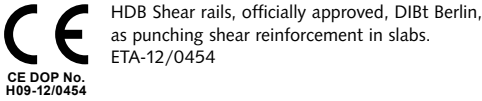
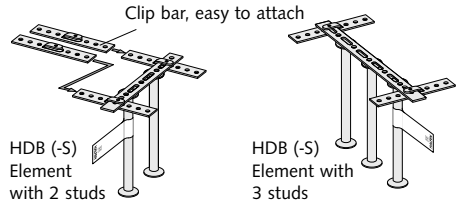
Assembly Instructions • Montageanleitung • Notice d'utilisation • Instrucciones de montaje
Montagehandleiding • Instrukcja montażu • Monteringsanvisning • Montážní návod

The supplied HDB (-S) Shear rail elements have been manufactured according to client's specification and in compliance with the following official approvals:

- **HDB:** European Technical Assessment ETA-12/0454;
- **HDB-S:** Certificate of Approval no. Z-15.1-249.

These instructions apply for both types.

The clip bar (ordered separately) can be attached anywhere on the spacer bar for secure positioning on the reinforcement of the structure.

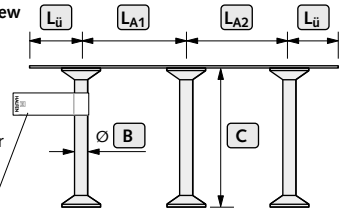


HDB-S Shear rails, officially approved, DIBt Berlin, as shear reinforcement in slabs and beams. Approval no.: Z-15.1-249

Identification

Number of welded, double headed anchors per HDB element:	A
Check the dimensions with the packing slip, see example:	HDB - 16 / 205 - 3 <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">↓ B</div> <div style="text-align: center;">↓ C</div> <div style="text-align: center;">↓ A</div> </div>
Note: The following dimensions are supplied only with HDB special-custom orders:	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">L_{li}</div> <div style="text-align: center;">L_{A1}</div> <div style="text-align: center;">L_{A2}</div> </div>

Figure 1: Side view



HDB - Element with 3 studs

Notes for installation

HDB Elements (figure 2a)

The HDB Elements are installed according to the engineer's drawings and specifications. After placing the lower and upper reinforcement, the HDB Elements are inserted from above through the reinforcement (→ figure 3). The distance of the 1st anchor from the support is as specified in the engineer's reinforcement plans.

HDB Combinations (figure 2b)

First install the HDB Elements ① which are nearest to the support. The following Elements ② are positioned so that the ends of the spacer bars ③ meet to form a butt-joint.

Figure 4: Examples for combinations with 2 or 3 HDB Elements

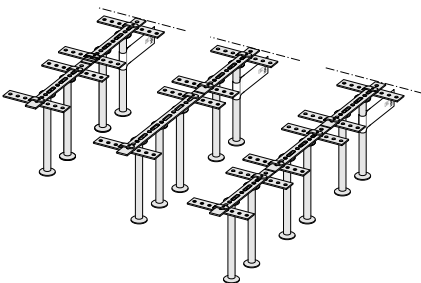


Figure 2a: HDB Element with 3 studs - plan view

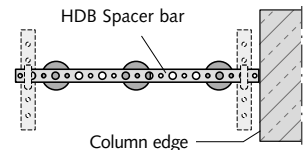


Figure 2b: Combination of 2 HDB Elements - plan view

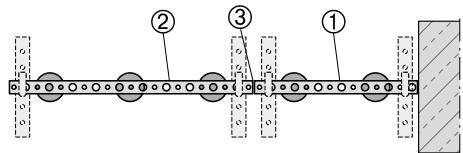
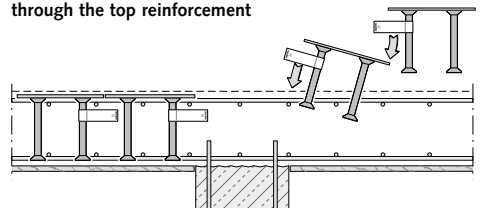


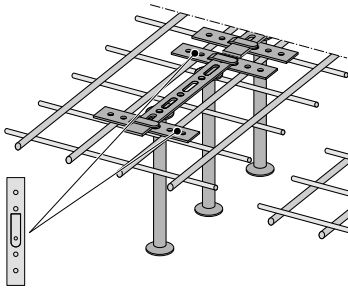
Figure 3: Insert the HDB Elements from above through the top reinforcement



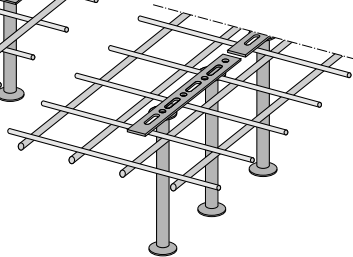
Fixing the HDB elements to the reinforcement

Floor slab

Installation **parallel** to the upper reinforcement using **clip bars**.

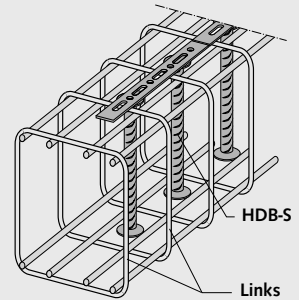


Installation **perpendicular** to the upper reinforcement: **without clip bars**.



Beam

Installation **without clip bars**: the HDB-S elements are placed on top of the links.



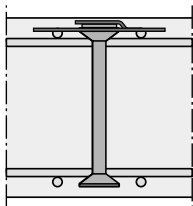
Note:

- always place HDB elements on top of the upper reinforcement
- to avoid overlapping clip bars can be attached anywhere on the spacer bar

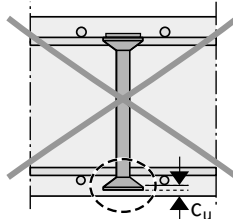


Mixing smooth and ribbed anchors at one column is not allowed!

It has proven practical to secure the installation rail to the upper reinforcement by wire.



Correct:
Installation with clip bars



Incorrect:
Insufficient concrete cover!

Inverted installation (from below)

HDB Elements can also be installed in an inverted position in prefab slabs or when the upper reinforcement is extremely congested. (Installation bar at the bottom of the element). The full load capacity of the HDB Shear rails is also guaranteed in this position.

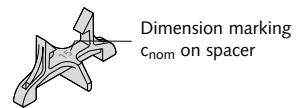
HALFEN Shear rails type HDB-F are installed from above in prefab slabs. See brochure "HALFEN HDB Punching shear reinforcement and shear reinforcement - Technical product information" for further information.

With **timber formwork**, the HDB Elements can be nailed to the formwork together with the spacers.

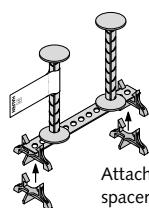
With **steel formwork**, the HDB Elements should be tied to the lower reinforcement with wire.

Spacer type **HDB ABST**

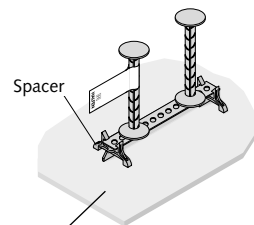
Material: KS = Plastic, available for concrete cover $c_{nom} = 15, 20, 25, 30, 35, 40$ mm



HDB Element, e.g. with 2 studs



Attach spacer



Spacer

Steel or timber formwork

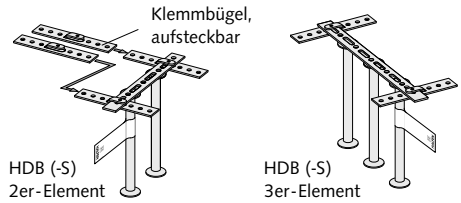
Die gelieferten HALFEN HDB (-S) Dübelleisten wurden nach den Angaben des Auftraggebers unter Beachtung der folgenden Zulassungen hergestellt:

- **HDB:** Europäische Technische Bewertung ETA-12/0454;
- **HDB-S:** Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Nr. Z-15.1-249

Diese Montageanleitung gilt für beide Typen.

Die Klemmbügel (separat bestellen) sind zur Lagesicherung auf der Bauteilbewehrung nach Bedarf an beliebiger Stelle auf die Montageleiste aufsteckbar.

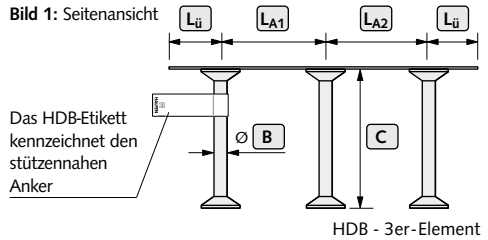
CE HDB Dübelleisten bauaufsichtlich zugelassen, DIBt Berlin, als Durchstanzbewehrung für Platten.
 CE DOP No. H09-12/0454 Zulassungs-Nr.: ETA-12/0454



U HDB-S Dübelleisten bauaufsichtlich zugelassen, DIBt Berlin, als Querkraftbewehrung.
 Zulassung Nr.: Z-15.1-249

Kennzeichnung

Anzahl der angeschweißten Doppelkopfanker pro HDB Element:	A
Abmessungen prüfen, siehe Lieferschein, z. B.:	HDB -16 / 205 - 3 <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> B C A </div>
Hinweis: Folgende Maße werden nur bei HDB-Sonderanfertigungen angegeben:	L_ü L_{A1} L_{A2}



Einbau-Hinweise

HDB Elemente (Bild 2a)

Der Einbau der HDB Elemente erfolgt nach den Angaben im Bewehrungsplan. Nach dem Verlegen der unteren und oberen Bewehrung werden die HDB Elemente von oben durch die Bewehrung hindurchgesteckt (→ Bild 3). Der Abstand des 1. Ankers zum Auflager ist dem Bewehrungsplan zu entnehmen.

HDB Kombinationen (Bild 2b)

Zuerst die HDB Elemente ① direkt am Auflager einbauen. Die weiteren Elemente ② so verlegen, dass die Enden ③ der Montageleisten stumpf aneinanderstoßen.

Bild 4: Beispiele für Kombinationen aus 2 oder 3 HDB Elementen

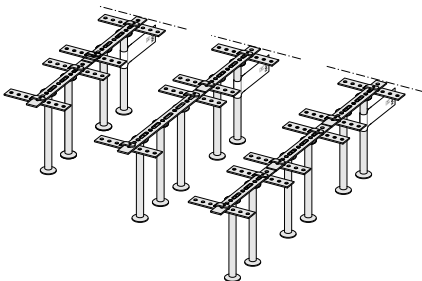


Bild 2a: HDB 3er-Element

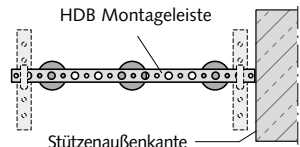


Bild 2b: Kombination aus 2 HDB Elementen

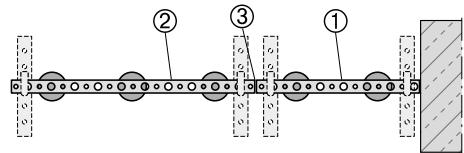
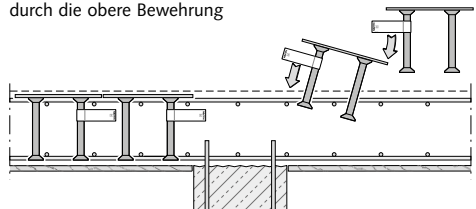


Bild 3: Einsetzen von HDB Elementen durch die obere Bewehrung

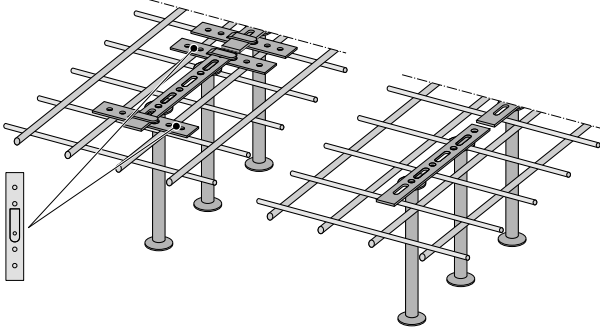


Befestigung der HDB Elemente an der Bewehrung

Deckenplatte

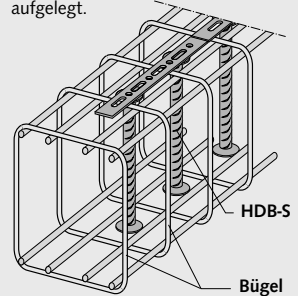
Parallel zur oberen Bewehrung:
Einbau mit Klemmbügel

Quer zur oberen Bewehrung:
Einbau ohne Klemmbügel



Balken

Einbau ohne Klemmbügel:
Die HDB-S Elemente werden mit der Montageleiste auf die Bügel aufgelegt.



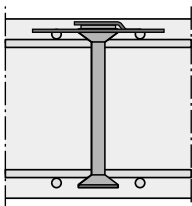
Hinweise:

- HDB Elemente immer auf die obere Bewehrung auflegen
- Um Überlappungen der Klemmbügel zu vermeiden, können diese an jeder beliebigen Stelle der Montageleiste montiert werden.

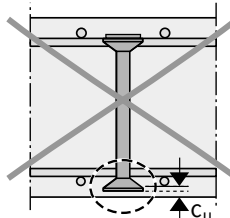


Eine Vermischung von glatten und gerippten Ankern an einer Stütze ist nicht zulässig!

Zur Lagesicherung ist es ggfs. zweckmäßig, die Montageleisten an die obere Bewehrung anzurödeln.



Richtig:
Einbau mit Klemmbügel



Falsch:
Betondeckung unterschritten!

Montage in umgedrehter Anordnung (von unten)

Für die Verwendung in Elementdecken oder bei dichter oberer Längsbewehrung können die HDB Elemente auch in umgedrehter Anordnung (Montageleisten nach unten) eingebaut werden. Auch in dieser Einbaulage ist die volle Tragfähigkeit der HDB Dübelleisten gewährleistet.

Für das Einsetzen von oben bei Elementdecken werden HALFEN Dübelleisten HDB-F verwendet. Weitere Informationen können der Broschüre „HALFEN HDB Durchstanz- und Querkraftbewehrung-Produktinformation Technik“ entnommen werden. Bei **Holzschalungen** können die HDB Elemente zusammen mit der Abstandhaltern auf die Schalung aufgenagelt werden.

Bei Verwendung von **Stahlschalungen** sollten die Montageleisten mit der unteren Bewehrung verrodelt werden.

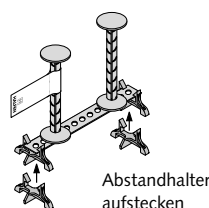
Abstandhalter Typ HDB ABST

Ausführung: KS = Kunststoff, lieferbar für Betondeckungen $c_{nom} = 15, 20, 25, 30, 35, 40$ mm

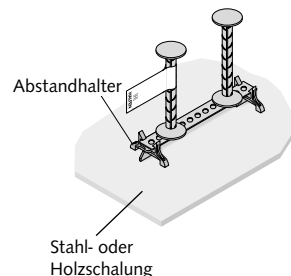


Markierung des Maßes c_{nom} auf dem Abstandhalter

HDB Element, z. B. 2er Element



Abstandhalter aufstecken



Abstandhalter
Stahl- oder Holzschalung

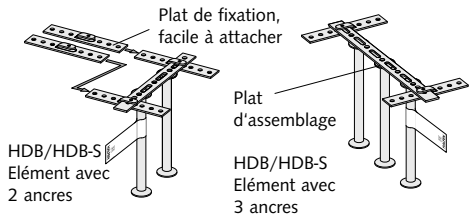
Les armatures anti-poinçonnement HDB et les armatures d'effort tranchant HDB-S sont fabriquées selon les spécifications de l'ingénieur et en accord avec les agréments technique.

- **HDB**: l'agrément technique européen N° ETA-12/0454;
- **HDB-S**: les agréments technique N° Z-15.1-249.

Ces instructions sont valables pour les deux modèles.
Le plat de fixation (à commander séparément) peut être agrafé à n'importe quel endroit sur le plat d'assemblage pour assurer un positionnement exact sur le ferrailage.



Armature anti-poinçonnement HDB, avec agrément technique européen du DIBT de Berlin pour la reprise d'efforts tranchants et du poinçonnement au droit des poteaux. ETA-12/0454.



HDB/HDB-S
Élément avec
2 ancrés

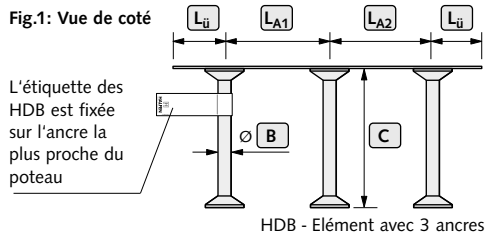
Plat
d'assemblage
HDB/HDB-S
Élément avec
3 ancrés



Armature d'effort tranchant HDB-S avec agrément technique du DIBT de Berlin, pour la reprise des efforts tranchants des poutres à la liaison avec les poteaux. Agrément N°: Z-15.1-249.

Identification

Nombre d'ancres à double tête soudées par élément HDB:	A
Vérifier les dimensions selon le bordereau de livraison par ex.:	HDB -16 / 205 - 3 ↓ ↓ ↓ B C A
Note: les dimensions suivantes sont indiquées uniquement pour HDB de fabrication spéciale:	$L_{ü}$ L_{A1} L_{A2}

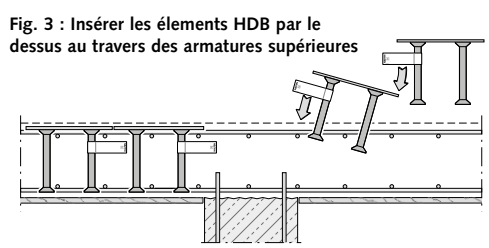
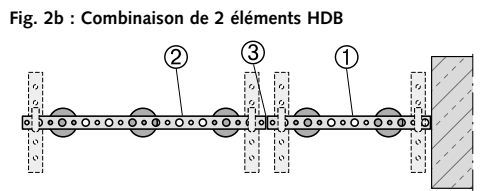
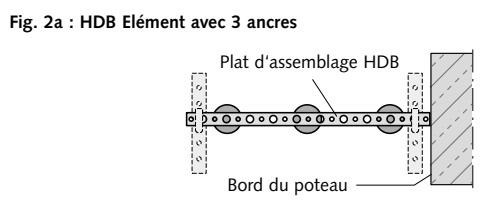
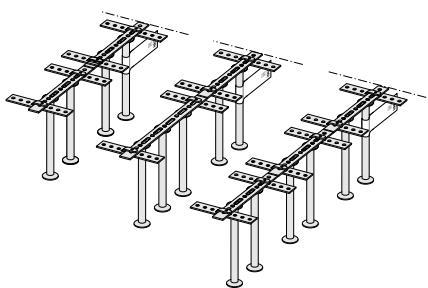


Remarques pour la mise en place

Éléments HDB (Fig. 2a)
Les éléments HDB sont installés selon les dessins et spécifications des ingénieurs. Après avoir posé les renforts de ferrailage supérieurs et inférieurs, les éléments HDB sont mis en place par le dessus et au travers du ferrailage (→ Fig.3). La distance de la 1ère ancre jusqu'au bord du poteau doit être en accord avec les plans de ferrailage du bureau d'étude béton.

Combinaison de HDB (Fig. 2b)
Premièrement, installer les éléments HDB ① qui sont proches du poteau. Les éléments suivants ② doivent être positionnés de manière à ce que les extrémités des plats d'assemblage soient placés dans la continuité ③.

Fig. 4 : Exemples de combinaisons avec 2 ou 3 éléments HDB

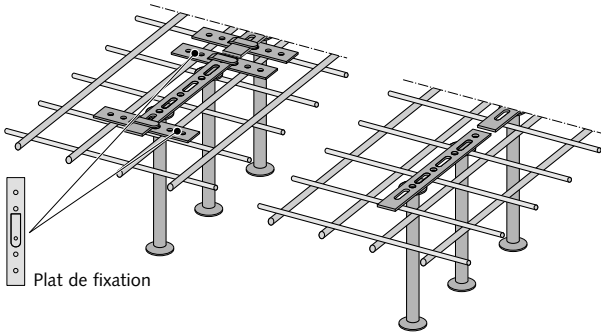


English
Deutsch
Français
Español
Nederlands
Polski
Svensk
Česky

Fixation des éléments HDB ou HDB-S au ferrailage

Dalle

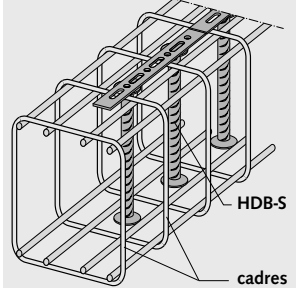
Fixation en **parallèlement** aux aciers supérieurs: en utilisant les **plats de fixation**



Fixation sur les aciers supérieurs: **sans plat de fixation**

Poutre

Mise en place sans plats de fixation: Les éléments HDB-S sont posés au dessus des cadres supérieurs

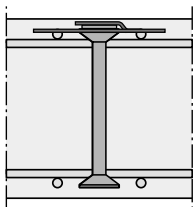


Remarque:

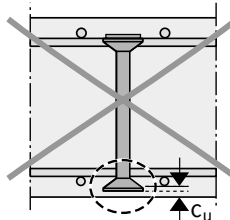
- Les éléments HDB/HDB-S se mettent toujours en place par le dessus du ferrailage.
- Les plats de fixation peuvent être attachés à n'importe quel endroit du plat d'assemblage, afin d'éviter tout chevauchement



Il n'est pas autorisé de combiner des pieds d'ancrage lisses et des pieds d'ancrage nervurés autour d'un même poteau. Pour sécuriser l'installation, il est obligatoire de ligaturer le plat d'assemblage aux aciers supérieurs.



Bonne position:
Mise en place avec le plat de fixation



Mauvaise position:
Enrobage de béton c_u insuffisant

Mise en place inversée (par le dessous)

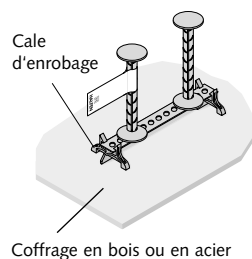
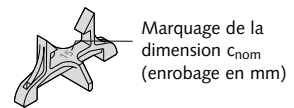
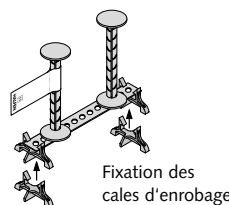
Pour une utilisation dans des dalles préfabriquées ou lorsque le ferrailage supérieur est extrêmement dense, les éléments HDB peuvent être positionnés avant les armatures. Les cales d'enrobage en pied d'élément assurent une distance constante par rapport au coffrage.

La capacité de charge totale de l'armature HDB est ainsi garantie. Si l'armature anti-poinçonnement doit être insérée dans des pré-dalles, il faut utiliser les armatures anti-poinçonnement du modèle HDB-F, se référer au catalogue technique HDB en vigueur. Sur les **coffrages en bois**, les éléments HDB peuvent être cloués avec les cales d'enrobage, via le plat d'assemblage.

Sur les **coffrages en acier**, les éléments HDB doivent être liaisonnés aux armatures inférieures par des fils d'acier.

Cale d'enrobage type **HDB ABST**
Matière: KS = plastique, disponible pour un enrobage du béton $c_{nom} = 15, 20, 25, 30, 35, 40$ mm

Element HDB, exemple avec 2 ancrs



Los elementos de punzonamiento HDB (-S) suministrados han sido fabricados de acuerdo a las especificaciones del cliente y en cumplimiento de las siguientes Certificados oficiales:

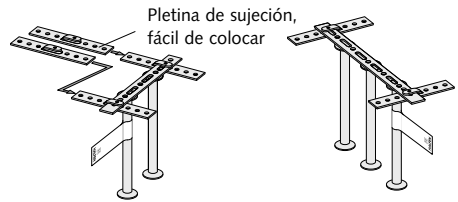
- **HDB:** Evaluación Técnica Europea ETA-12/0454;
- **HDB-S:** Certificado Alemán no. Z-15.1-249

Estas instrucciones se aplican para ambos tipos.

La pletina de sujeción (pedida por separado) se puede conectar a cualquier punto en la pletina espaciadora para un posicionamiento seguro en el refuerzo de la estructura.



HDB Armadura de punzonamiento, certificado oficialmente, DIBt Berlin, como refuerzo de punzonamiento en losas. ETA-12/0454



HDB (-S) elemento con 3 pernos

HDB (-S) elemento con 2 pernos



HDB-S Sistema de elementos de punzonamiento, certificado oficialmente, DIBt Berlin, como refuerzo de cortante en losas y vigas. N.º de certificado: Z-15.1-249

Identificación

Número de pernos soldados, doble cabeza, por sistema HDB:	A
Los sistemas están etiquetados para identificarlos fácilmente, ver ejemplo:	HDB -16 / 205 - 3
Nota: las siguientes dimensiones se pueden personalizar bajo configuración especial del HDB	

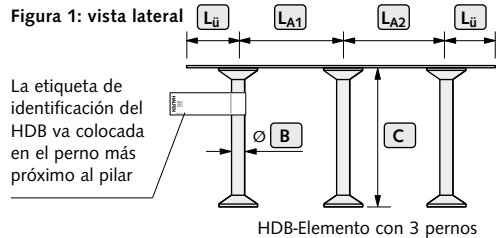


Figura 1: vista lateral
La etiqueta de identificación del HDB va colocada en el perno más próximo al pilar

HDB-Elemento con 3 pernos

Notas para la instalación

Elementos de HDB (figura 2a)

Los sistemas HDB se instalan acorde los planos de estructura y las especificaciones de los ingenieros. Después de colocar los refuerzos inferior y superior, los sistemas HDB se insertan desde arriba a través del refuerzo (→ figura 3). La distancia del primer perno al soporte (pilar) se especifica en los planos de estructura.

Combinaciones de HDB (figura 2b)

Primero instale los HDB ① que están más cerca del apoyo. Los siguientes Elementos ② están posicionados de manera que los extremos de las pletinas de montaje ③ se juntan para formar una junta a tope.

Figura 4: ejemplos de combinaciones con 2 o 3 elementos HDB

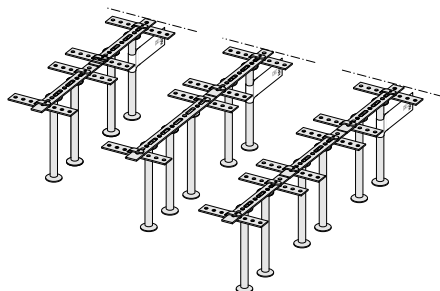


Figura 2a: Elemento HDB con 3 pernos - vista en planta

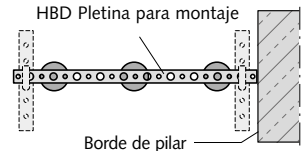


Figura 2b: Combinación de 2 elementos HDB: vista en planta

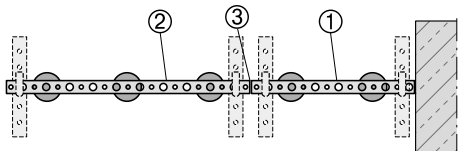
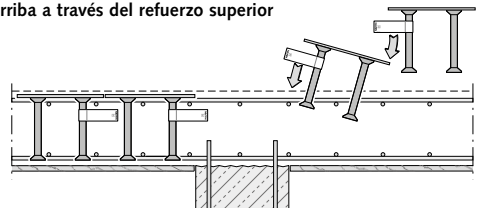


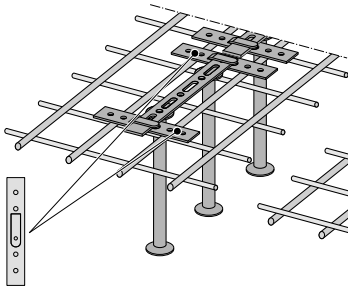
Figura 3: Inserte los elementos HDB desde arriba a través del refuerzo superior



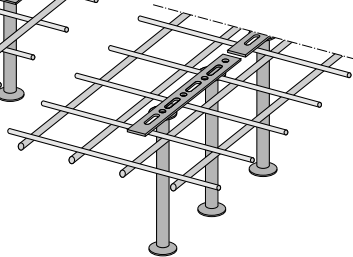
La fijación de los elementos HDB a la armadura

Losa

Instalación **paralela** a la parte superior refuerzo utilizando la **pletina de fijación**.

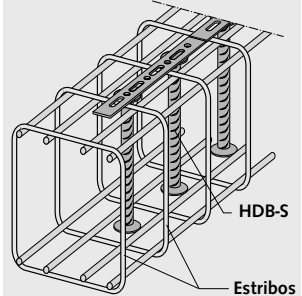


Instalación **perpendicular** al refuerzo superior: **sin pletina de sujeción**.



Viga

Instalación sin pletina de fijación: Los elementos HDB-S se colocan en la parte superior de los estribos.



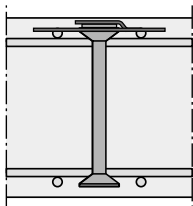
Nota:

- siempre coloque elementos HDB encima del refuerzo superior
- para evitar la superposición de pletinas de sujeción puede ser adjuntado en cualquier lugar de la pletina de montaje

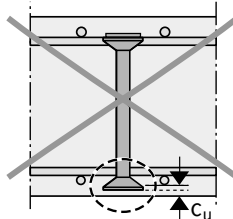


No esta permitido mezclar los pernos lisos y con los pernos corrugados en un mismo soporte!

Para asegurar la correcta posición, se aconseja usar las pletinas de montaje/sujeción en el refuerzo superior.



Correcto:
Instalación con pletina de sujeción!



Incorrecto:
Insuficiente recubrimiento del hormigón!

Instalación invertida (desde abajo)

El sistema HDB también se puede instalar en posición invertida en losas prefabricadas o cuando el refuerzo superior está extremadamente congestionado. (La pletina de montaje estará en la parte inferior del elemento). La capacidad de transmisión de carga de los HDB también está garantizada para esta posición.

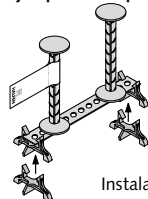
La armadura de punzonamiento HALFEN tipo HDB-F se instala desde arriba en losas prefabricadas. Ver el catálogo técnico de „HALFEN HDB“ para mayor información.

Con encofrado de madera, los elementos HDB se pueden clavar al encofrado junto con los espaciadores.

Con encofrado de acero, los elementos HDB deben estar atados a los refuerzos inferiores con alambre.

Espaciador tipo **HDB ABST**
Material: KS = Plástico, disponible para recubrimientos de hormigón $C_{nom} = 15, 20, 25, 30, 35, 40$ mm

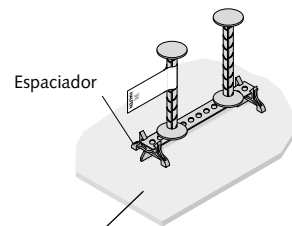
Elemento HDB, ejemplo con 2 pernos



Instalar espaciador



Marca de medida nominal del recubrimiento C_{nom} en el espaciador



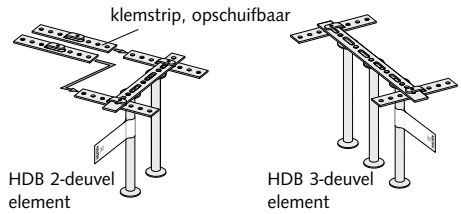
Encofrado de acero o de madera

De HALFEN HDB (-S) dwarskrachtwapening elementen worden geleverd conform opgave opdrachtgever, overeenkomstig Zulassungen

- voor HDB: Europees Technische Beoordeling ETA-12/0454;
- voor HDB-S: Nr. Z-15.1-249

Deze montagehandleiding geldt voor beide typen. De klemstrips (apart bestellen) zijn voor het positioneren op en vastzetten aan de wapening en moeten aan de montagestrip bevestigd worden.

CE HDB met Europees Technische Goedkeuring, DIBt Berlijn, als ponswapening in beton-elementen. ETA-12/0454
 CE DOP No. H09-12/0454



HALFEN Artem Z-15.1-249 DIBt BERLIN Nr.: Z-15.1-249
 HDB-S, met Zulassung, DIBt Berlijn, als dwarskrachtwapening. Nr.: Z-15.1-249

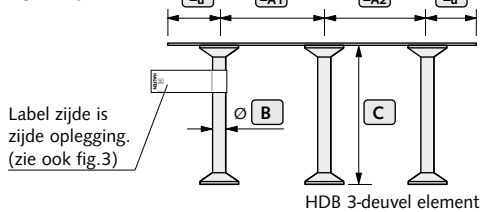
Controle

Het aantal aangelaste dubbelkop-deuvels per HDB element controleren. **A**

De afmeting controleren, zoals aangegeven op de pakbon, bijv.: **HDB -16 / 205 - 3**
B C A

Alleen bij HDB speciale uitvoeringen worden maten aangegeven: **L_ü LA1 LA2**

Fig. 1: Zijaanzicht



Montage

HDB Elementen (Fig. 2a)

De montage van de HDB-elementen vindt plaats overeenkomstig de gegevens van de wapeningstekening. Nadat de onder- en bovenwapening gereed is, worden de HDB elementen van bovenaf door de reeds aanwezige bovenwapening gestoken (→ Fig. 3). Plaatsen van de eerste elementen volgens wapeningsplan.

HDB - combinaties (Fig. 2b)

Als eerste worden de met de kolomrand gelijk liggende elementen ① geplaatst. De volgende elementen ② worden zo geplaatst, dat de uiteinden van de montagestrip ③ stomp op elkaar aansluiten.

Fig. 2a: HDB Element met 3 deuvels - Boveenaanzicht

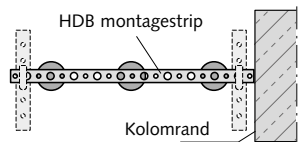


Fig. 2b: HDB Element combinatie uit 2 of 3 elementen - Boveenaanzicht

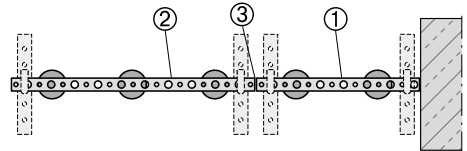


Fig. 4: Voorbeelden van HDB combinaties uit 2 of 3 elementen:

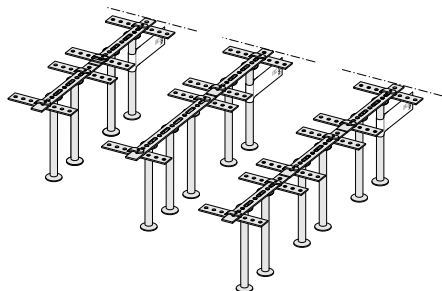
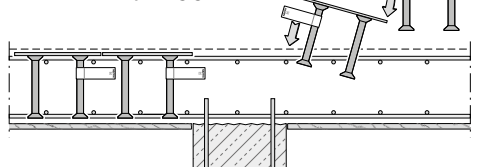


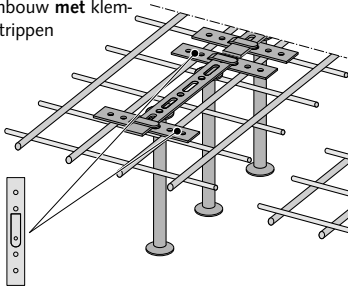
Fig. 3: De ponswapeningselementen worden van boven door de reeds aanwezige bovenwapening gestoken



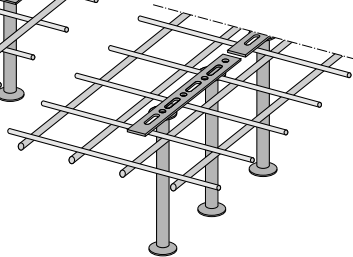
Het achteraf aanbrengen van de HDB elementen, ophangen aan de bovenwapening middels klemstrips

Vloersituatie

Parallel aan de bovenwapening: inbouw met klemstrips

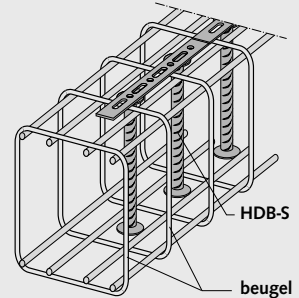


Haaks op de bovenwapening: inbouw **zonder** klemstrips



Balksituatie

Inbouw **zonder** klemstrip: De HDB-S elementen worden met de montagestrip op de beugel bevestigd

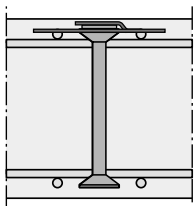


Montagetips:

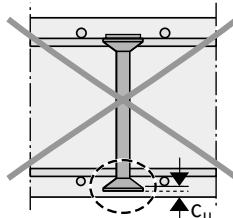
- HDB-S elementen altijd op de bovenwapening leggen
- Om overlappings van de klemstrips te voorkomen, kunnen ze op elke willekeurige plaats op de montagestrip bevestigd worden.



Een combinatie van gladde en geribde ankers binnen één oplegging is niet toegestaan!
Indien gewenst, kan de montagestrip met binddraad aan de bovenwapening worden bevestigd.



Goed:
Inbouw met klemstrips



Fout:
Onder betondekking blijven

Het vooraf aanbrengen van de HDB elementen, bevestigd op afstandhouders

Wanneer er sprake is van een breedplaatvloer/schil kan het wenselijk zijn om de HDB elementen in de breedplaatschil mee te storten om zo geen nuttige hoogte te verliezen.

Afstandhouder HDB ABST

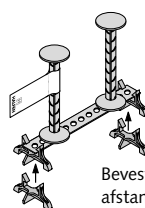
Uitvoering: KS = kunststof, leverbaar voor betondekkingen: C_{nom} 15, 20, 25, 30, 35, 40 mm



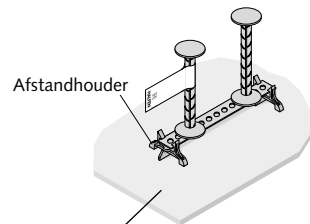
Codering dekking C_{nom} op afstandhouder

De HDB elementen zullen dan op de meegeleverde afstandhouders bevestigd kunnen worden. Ook wanneer er sprake is van fijnmazige bovenwapening kan er voor gekozen worden om de HDB elementen vooraf te monteren om conflicten met de bovenwapening te vermijden.

HDB element, bijv. met 2 deuken



Bevestiging op afstandhouder



stalen of houten bekisting

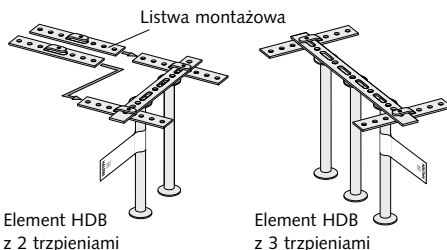
Informatie over accessoires zoals klemstrips en afstandhouders is te vinden in onze brochure 'HALFEN HDB technische productinformatie'.

Dostarczone elementy HDB zostały wyprodukowane według danych zleceńodawcy, zgodnie z oceną techniczną ETA-12/0454.

Listwy montażowe (zamawiane osobno) służą do stabilizacji elementu HDB na zbrojeniu i nasuwane są w dowolnym miejscu listwy perforowanej.



Trzpień stalowe HDB jako zbrojenie na przebiecie w płytach, DIBt Berlin, ETA-12/0454



Element HDB z 2 trzpieniami

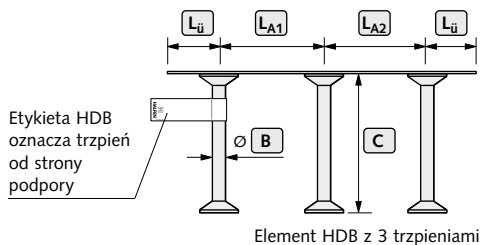
Element HDB z 3 trzpieniami

Oznaczenie

Ilość trzpieni w elemencie: **A**

Sprawdzić wymiary podane w dokumencie WZ, np.: **HDB -16 / 205 - 3**
 ↓ ↓ ↓
B C A

Uwaga: wymiary L_{ii} , L_{A1} , L_{A2} podawane są tylko w przypadku niestandardowych elementów HDB **L_{ii} L_{A1} L_{A2}**



Element HDB z 3 trzpieniami

Montaż

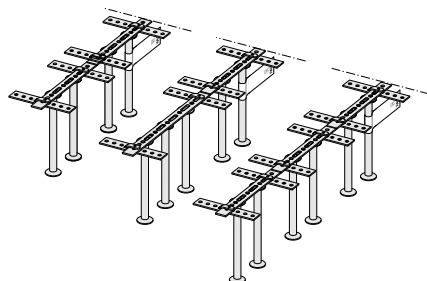
Elementy HDB (rys. 2a)

Montaż elementów HDB wykonać zgodnie z rysunkami zbrojenia projektu wykonawczego. Po ułożeniu dolnego i górnego zbrojenia, elementy HDB wsuwane są od góry (→ rys. 3). Odległość pierwszego trzpienia od podpory przyjąć z rysunku zbrojenia.

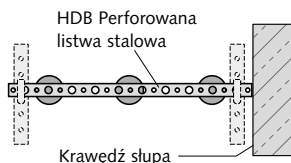
Zestaw elementów HDB (rys.2b)

Jako pierwsze montowane są elementy ① przylegające do podpory. Kolejne elementy ② układac w taki sposób, aby końce listw perforowanych ③ przylegały do siebie.

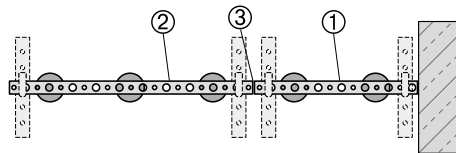
Rys. 4. Przykłady zestawów złożonych z elementów 2 lub 3 trzpieniowych



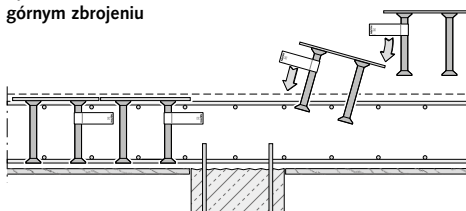
Rys. 2a: Element HDB z 3 trzpieniami



Rys. 2b: Zestaw 2 elementów HDB



Rys. 3: Montaż elementów HDB na górnym zbrojeniu

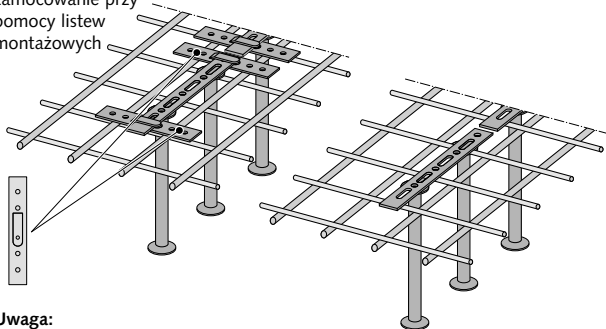


Przymocowanie elementów HDB do zbrojenia

Płyta stropowa

Równoległe do prętów górnego zbrojenia:

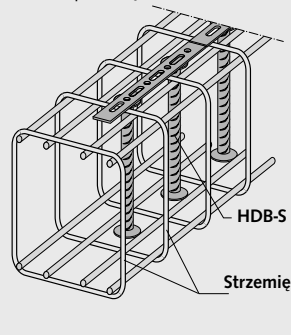
zamocowanie przy pomocy listw montażowych



Prostopadłe do prętów górnego zbrojenia: zamocowanie bez listw montażowych

Belka

Montaż bez listw montażowych: Listwy perforowane elementów HDB-S opiera się na strzemionach.



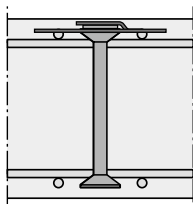
Uwaga:

- elementy HDB opierać zawsze na górnym zbrojeniu
- w celu uniknięcia zachodzenia na siebie listw montażowych, mogą one być montowane w dowolnym miejscu listwy perforowanej.

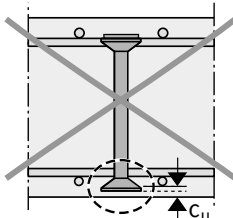


Zastosowanie trzpieni gładkich i żebranych przy jednym słupie jest niedopuszczalne!

Uwaga! Dla stabilizacji położenia należy przywiązać element HDB drutem do zbrojenia.



Prawidłowo:
Montaż z listwami montażowymi



Źle:
Nie zachowana otulina betonowa!

Montaż od dołu

W stropach prefabrykowanych lub przy bardzo dużych średnicach prętów górnego zbrojenia, elementy HDB mogą być stosowane jako odwrócone tj. z listwami perforowanymi na dole. Dla takiego montażu, zapewniona jest również pełna nośność HDB. Przy montażu od góry, w stropach prefabrykowanych, stosowane są 2 częściowe listwy HDB-F. Sposób wbudowania zamieszczony jest w Katalogu technicznym HALFEN HDB. Do **szalunków drewnianych** HDB mogą być przybijane razem z elementami dystansowymi. Przy zastosowaniu **szalunków stalowych** listwy perforowane powinny być przywiązane do dolnego zbrojenia.

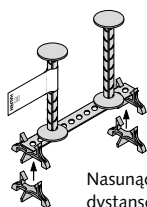
Element dystansowy HDB ABST

Materiał: KS = tworzywo sztuczne, dostarczane dla otulin betonowych C_{nom} 15, 20, 25, 30, 35, 40 mm

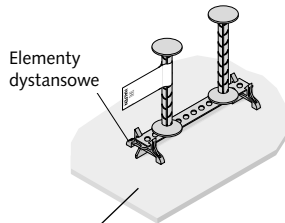


Oznaczenie wymiaru C_{nom} na elemencie dystansowym

Element HDB, np. element 2 trzpieniowy



Nasunąć elementy dystansowe



Elementy dystansowe

Szalunek stalowy lub drewniany

SBS
D/030
NORDCERT
Certificate

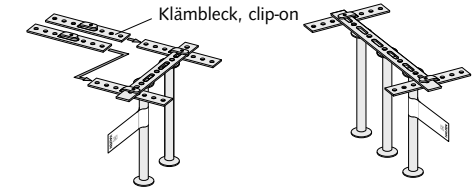
HDB(-S) skjuvankarna är tillverkade enligt leverantörens specifikationer och enligt typgodkännande nr. ETA-12/0454 och nr. Z-15.1-249 (för HDB-S).

Dessa instruktioner gäller för båda typerna.

Klämblecken (beställs separat) kan monteras var som helst på distansskenan för att förankra skjuvankarna till armeringen.



HDB Skjuvankare mot genomstansning är tillverkade enligt typgodkännande nr. ETA-12/0454 DIBT, Berlin, Tyskland.



HDB(-S)-modul med 2 skjuvankare

HDB(-S)-modul med 3 skjuvankare

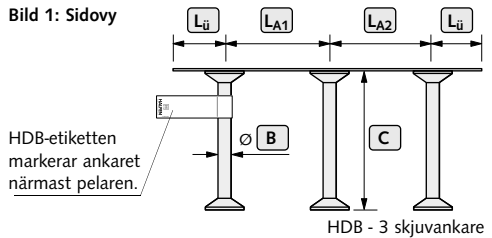


HDB-S för skjuvarmering är tillverkade enligt typgodkännande nr. Z-15.1-249 DIBT, Berlin, Tyskland.

Märkning

Antal påsvetsade dubbelhuvade ankare per HDB-element:	A
Kontrollera att dimensionerna på etiketten överensstämmer med fraktsedeln t.ex.:	HDB -16 / 205 - 3 ↓ ↓ ↓ B C A
Noter: Följande dimensioner anges endast för HDB - specialutföranden:	$L_{ü}$ L_{A1} L_{A2}

Bild 1: Sidovy



Monteringsanvisning

HDB-moduler (Bild 2a)

Placeringen av HDB-modulerna ska följa armeringsritningen. Efter att det övre och undre armeringsnätet är på plats monteras HDB-modulen ovanifrån genom armeringen (→ bild 3). Avståndet från det 1. ankaret till upplaget står angivet på armeringsritningen. Justera modulens position, så att änden på distansplåten är i linje med upplagets kant.

HDB kombinationer (Bild 2b)

Börja med att montera HDB-moduler ① som ansluter till pelarens kant. Montera därefter de övriga modulerna ② så att distansskenan ③ ligger i linje med varandra och så nära som möjligt.

Bild 4: Exempel på kombination av HDB-moduler med 2 eller 3 ankare

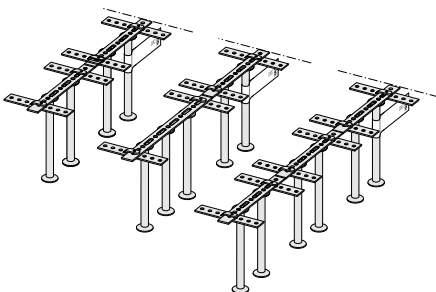


Bild 2a: HDB 3 skjuvankare

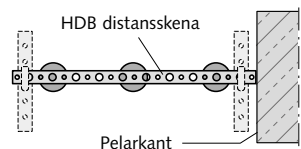


Bild 2b: Två efter varandra liggande HDB-moduler

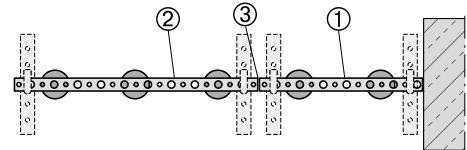
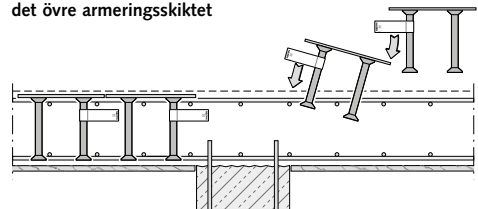


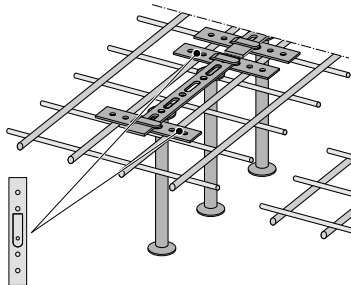
Bild 3: Montering av HDB-moduler genom det övre armeringsskiktet



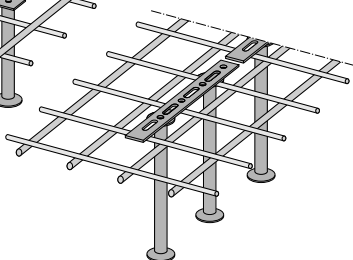
Fixering av HDB-moduler i armeringen

Betongplatta

Parallellt mot det övre armerings-skiktet: **med** klämbleck

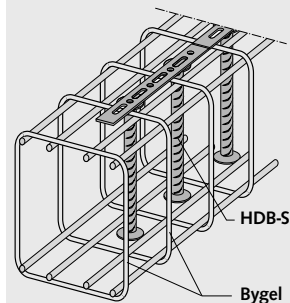


Vinkelrätt mot det övre armeringskiktet: **utan** klämbleck



Balk

Fixering **utan** klämbleck:
HDB-S-moduler läggs ovanpå bygel.



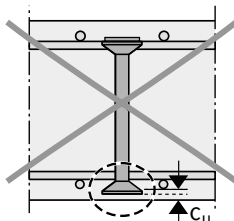
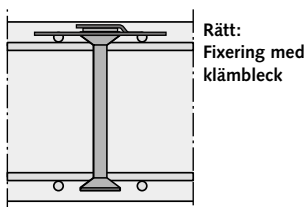
Observera:

- HDB-moduler alltid ovanpå armeringsjärnen.
- Klämbblecket kan fästas var som helst på distansskenan. På så sätt kan överlappning undvikas.



Man får absolut inte använda både släta och räfflade ankare på samma pelare!

Observera: För att fixera modulen under gjutningen rekommenderar vi att distansskenan najas fast till armeringen.

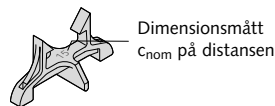


Fel: Täckande betongskikt otillräckligt!

Omvänd montering (underifrån)

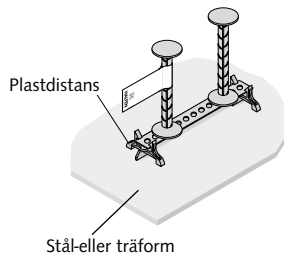
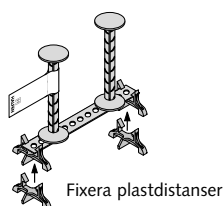
När HDB-ankare används i t.ex. plattbärlag eller när överkantsarmeringen ligger väldigt tätt, kan modulerna monteras underifrån (monterings-skenan nederst). Oavsett montage, under- eller ovanifrån, erhålls full kapacitet från HDB skjuvankarna. Använd HDB-F-ankare om skjuvame- ringen ska monteras från ovasidan i plattbärlag, se broschyren "HALFEN Durchstanz- und Querkraftbewehrung HDB ", tekniska information på tyska. HDB-ankare kan fästas till **träform** genom att plastdistanser spikas fast. Används **stålform** kan distansskenan najas fast till det undre armeringsnätet.

Plastdistanser typ **HDB ABST** finns i betongtäcks-kiktet C_{nom} 15, 20, 25, 30, 35, 40 mm



Dimensionsmått C_{nom} på distansen

HDB-modul, t.ex. tvåpunktsstöd



Dodané smykové lišty HALFEN HDB (-S) byly vyrobeny podle údajů objednatele s dodržení těchto certifikátů:

- **HDB:** Evropský technický certifikát ETA-12/0454;
- **HDB-S:** Všeobecné povolení stavebním dozorem č. Z-15.1-249 a Z-15.1-270.

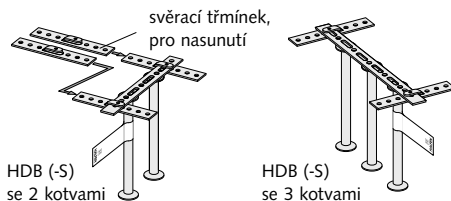
Tento montážní návod platí pro oba typy.

Svěrací trníčky (separátní objednávka) pro zajištění polohy na výztuži stavebního dílce se podle potřeby nasounou na montážní lištu na libovolném místě.



CE DOP No. H09-12/0454

HDB Smykové lišty povoleny stavebním dozorem, certifikát vystavil DIBt (Německý ústav stavební techniky) Berlín, jako výztuž proti protlačení pro desky. Číslo certifikátu ETA-12/0454.



HDB (-S) se 2 kotvami

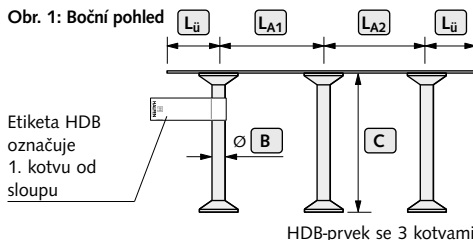
HDB (-S) se 3 kotvami



HDB-S Smykové lišty povoleny stavebním dozorem, certifikát vystavil DIBt (Německý ústav stavební techniky) Berlín, jako výztuž smykových sl. Číslo certifikátu Z-15.1-249.

Označení

Počet navařených kotev s dvojími hlavami na jeden prvek HDB:	A
Zkontrolujte rozměry, viz dodací list, např.:	HDB -16 / 205 - 3
Pozor: tyto rozměry se uvádějí pouze u atypických HDB:	



Montážní pokyny

Prvky HDB (obr. 2a)

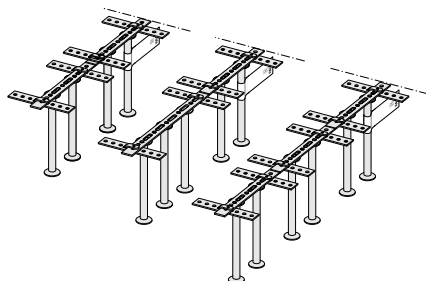
Montáž prvků HDB se provádí podle údajů plánu výztuže. Po položení spodní a horní výztuže se prvky HDB nasadí shora mezi výztuž (→ obr. 3). Vzdálenost 1. kotvy a podpěry uvádí plán výztuže.

Kombinace HDB (obr. 2b)

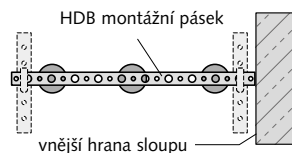
Nejprve se zabudují prvky HDB ① na podpěru. Další prvky ② se uloží tak, aby se konce ③ montážních lišt dotýkaly.

Obr. 4:

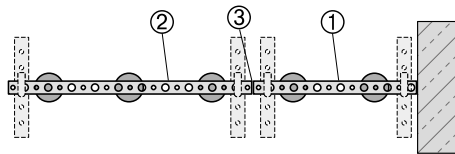
Příklady kombinací 2 nebo 3 prvků HDB



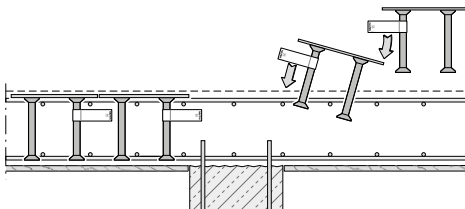
Obr. 2a: HDB se 3 kotvami



Obr. 2b: Kombinace 2 prvků HDB



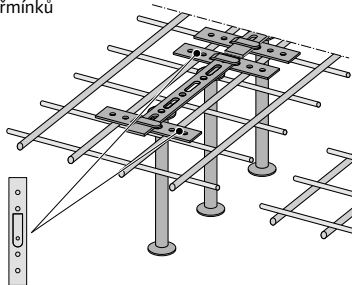
Obr. 3: Osazení prvků HDB



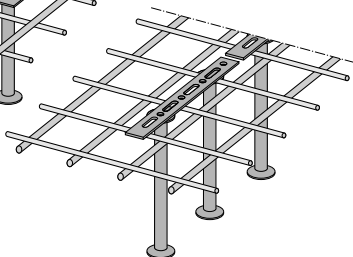
Upevnění prvků HDB na výztuž

Stropní desky

Paralelně s horní výztuží:
montáž pomocí svěracích
třmínek

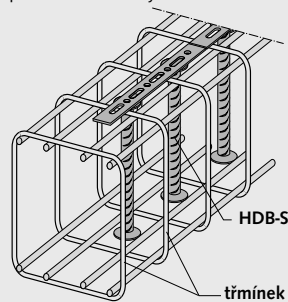


Napříč horní výztuží: montáž
bez svěracích třmínek



Průvlak

Montáž **bez** svěracích třmínek:
prvky HDB-S se položí montážním
páskem na třmínek



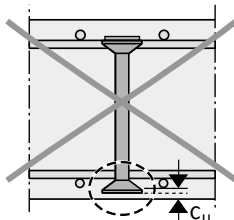
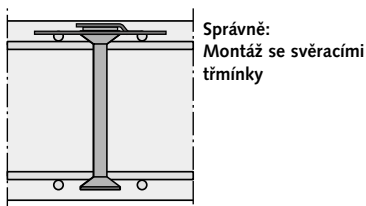
Pozor:

- Prvky HDB vždy pokládejte na horní výztuž
- Svěrací třmínek můžete montovat na libovolném místě montážního pásku – přejdete tak jejich překrytí.



Současné použití hladkých a žebrovaných kotev na jednom sloupu není přípustné!

Pro zajištění polohy můžete montážní pásky připevnit rádlovacím drátem na horní výztuž.



Špatně:
Nedostatečné krytí betonem!

Montáž v opačném pořadí (zdola)

Pro použití ve filigránových stropích nebo v případě husté horní podélné výztuže lze prvky HDB také ukládat hlavou dolů (montážní pásky leží dole). I v této montážní poloze je zaručena plná nosnost smykových lišt HDB.

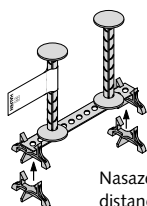
Plastový distančník typu **HDB ABST**
dodáváme pro betonová krytí
 $C_{nom} = 15, 20, 25, 30, 35, 40 \text{ mm}$



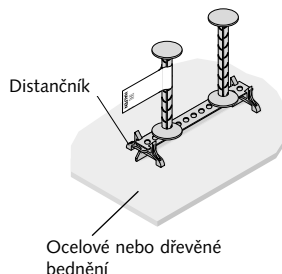
Značení rozměru C_{nom}
na distančníku

Pro montáž shora u filigránových stropů se používají HDB-F. Další informace jsou uvedeny v katalogu HALFEN HDB.

Prvek HDB, např. prvek se 2 kotvami



Nasazení
distančníku



Distančník

Ocelové nebo dřevěné
bednění

U **dřevěného bednění** je možno prvky HDB přibít společně s distančníky na bednění.

Při použití **ocelového bednění** by měly být montážní lišty spojeny rádlovacím drátem se spodní výztuží.

For more information on the products featured here, please contact Leviat:

Australia

Leviat
98 Kurrajong Avenue,
Mount Druitt Sydney, NSW 2770
Tel: +61 - 2 8808 3100
Email: info.au@leviat.com

Austria

Leviat
Leonard-Bernstein-Str. 10
Saturn Tower, 1220 Wien
Tel: +43 - 1 - 259 6770
Email: info.at@leviat.com

Belgium

Leviat
Borkelstraat 131
2900 Schoten
Tel: +32 - 3 - 658 07 20
Email: info.be@leviat.com

China

Leviat
Room 601 Tower D,
Vantone Centre
No. A6 Chao Yang Men Wai Street
Chaoyang District
Beijing · P.R. China 100020
Tel: +86 - 10 5907 3200
Email: info.cn@leviat.com

Czech Republic

Leviat
Business Center Šafránkova
Šafránkova 1238/1
155 00 Praha 5
Tel: +420 - 311 - 690 060
Email: info.cz@leviat.com

Finland

Leviat
Vädursgatan 5
412 50 Göteborg / Sweden
Tel: +358 (0)10 6338781
Email: info.fi@leviat.com

France

Leviat
18, rue Goubet
75019 Paris
Tel: +33 - 1 - 44 52 31 00
Email: info.fr@leviat.com

Germany

Leviat
Liebigstrasse 14
40764 Langenfeld
Tel: +49 - 2173 - 970 - 0
Email: info.de@leviat.com

India

Leviat
309, 3rd Floor, Orion Business Park
Ghodbunder Road, Kapurbawdi,
Thane West, Thane,
Maharashtra 400607
Tel: +91 - 22 2589 2032
Email: info.in@leviat.com

Italy

Leviat
Via F.lli Bronzetti 28
24124 Bergamo
Tel: +39 - 035 - 0760711
Email: info.it@leviat.com

Malaysia

Leviat
28 Jalan Anggerik Mokara 31/59
Kota Kemuning,
40460 Shah Alam Selangor
Tel: +603 - 5122 4182
Email: info.my@leviat.com

Netherlands

Leviat
Oostermaat 3
7623 CS Borne
Tel: +31 - 74 - 267 14 49
Email: info.nl@leviat.com

New Zealand

Leviat
2/19 Nuttall Drive, Hillsborough,
Christchurch 8022
Tel: +64 - 3 376 5205
Email: info.nz@leviat.com

Norway

Leviat
Vestre Svanholmen 5
4313 Sandnes
Tel: +47 - 51 82 34 00
Email: info.no@leviat.com

Philippines

Leviat
2933 Regus, Joy Nostalg,
ADB Avenue, Ortigas Center
Pasig City
Tel: +63 - 2 7957 6381
Email: info.ph@leviat.com

Poland

Leviat
Ul. Obornicka 287
60-691 Poznań
Tel: +48 - 61 - 622 14 14
Email: info.pl@leviat.com

Singapore

Leviat
14 Benoi Crescent
Singapore 629977
Tel: +65 - 6266 6802
Email: info.sg@leviat.com

Spain

Leviat
Poligono Industrial Santa Ana
c/ Ignacio Zuloaga, 20
28522 Rivas-Vaciamadrid
Tel: +34 - 91 632 18 40
Email: info.es@leviat.com

Sweden

Leviat
Vädursgatan 5
412 50 Göteborg
Tel: +46 - 31 - 98 58 00
Email: info.se@leviat.com

Switzerland

Leviat
Hertistrasse 25
8304 Wallisellen
Tel: +41 - 44 - 849 78 78
Email: info.ch@leviat.com

United Kingdom

Leviat
A1/A2 Portland Close
Houghton Regis LU5 5AW
Tel: +44 - 1582 - 470 300
Email: info.uk@leviat.com

United States of America

Leviat
6467 S Falkenburg Rd.
Riverview, FL 33578
Tel: (800) 423-9140
Email: info.us@leviat.us

For countries not listed

Email: info@leviat.com

Leviat.com

Halfen.com

For information on certified management systems and standards, see www.halfen.com

Notes regarding this catalogue

© Protected by copyright. The construction applications and details provided in this publication are indicative only. In every case, project working details should be entrusted to appropriately qualified and experienced persons. Whilst every care has been exercised in the preparation of this publication to ensure that any advice, recommendations or information is accurate, no liability or responsibility of any kind is accepted by Leviat for inaccuracies or printing errors. Technical and design changes are reserved. With a policy of continuous product development, Leviat reserves the right to modify product design and specification at any time.

